MCV70
MCV50

unico

MANUALE DI **ISTRUZIONI**

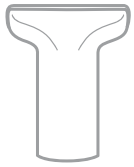
INSTRUCTION **MANUAL**
MANUEL D'**INSTRUCTIONS**
MANUAL DE **INSTRUCCIONES**
BEDIENUNGS**ANLEITUNG**

MANUAL DE **INSTRUÇÕES**

POLTI®
NATURAL HOME FEELING

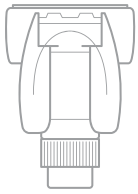
LANCIA ASPIRAZIONE 2 IN 1

2-IN-1 SUCTION LANCE
SUCEUR 2 EN 1
LANZA ASPIRACIÓN 2 EN 1
2-IN-1-SAUGDÜSE
LANÇA DE ASPIRAÇÃO 2 EM 1



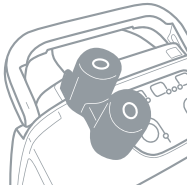
BOCCHETTA ASPIRAZIONE

SUCTION NOZZLE
BUSE D'ASPIRATION
BOQUILLA DE ASPIRACIÓN
SAUGDÜSE
BOCA DE ASPIRAÇÃO



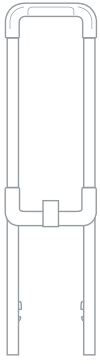
MINI TURBO SPAZZOLA

MINI TURBO BRUSH
MINI TURBO BROSSE
MINI CEPILLO TURBO
MINITURBOBÜRSTE
MINITURBO ESCOVA



PORTA ACCESSORI INTEGRATO

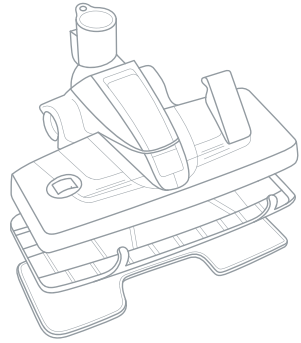
BUILT-IN ACCESSORIES HOLDER
RANGE-ACCESSOIRES INTEGRÉ
PORTA ACCESORIOS INTEGRADO
INTEGRIERTE
ZUBEHÖRHALTERUNG
PORTA ACESSÓRIOS INTEGRADO



MCV70: STANDARD
MCV50: OPTIONAL

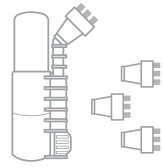
MANIGLIA DI SPOSTAMENTO

CARRY HANDLE
POIGNÉE DE DÉPLACEMENT
ASA DE DESPLAZAMIENTO
GRIFF
ALÇA DE DESLOCAMENTO



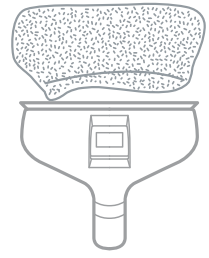
SPAZZOLA MULTIUSO + SUPPORTO E 2 PANNI PER PULIZIA A VAPORE

UNIVERSAL BRUSH + HOLDER AND 2 CLOTHS FOR STEAM CLEANING
BROSSE MULTIFONCTIONS + SUPPORT ET 2 LINGETTES POUR LE NETTOYAGE À LA VAPEUR
BOQUILLA MULTIUSOS + SOPORTE Y 2 PAÑOS PARA LIMPIEZA A VAPOR
MEHRZWECKBÜRSTE + HALTERUNG UND 2 TÜCHER FÜR DIE DAMPFREINIGUNG
ESCOVA MULTIUSO + SUPORTE E 2 PANOS PARA LIMPEZA A VAPOR



CONCENTRATORE VAPORE + SET SPAZZOLINI COLORATI

STEAM CONCENTRATOR + SET OF COLOURED BRUSHES
CONCENTRATEUR VAPEUR + KIT BROSSES COLORÉES
CONCENTRADOR DE VAPOR + SET DE CEPILLOS DE COLORES
DAMPFKONZENTRIERER + SATZ KLEINE FARBIGE BÜRSTEN
CONCENTRADOR VAPOR + KIT ESCOVINHAS COLORIDAS



MCV70: STANDARD
MCV50: OPTIONAL

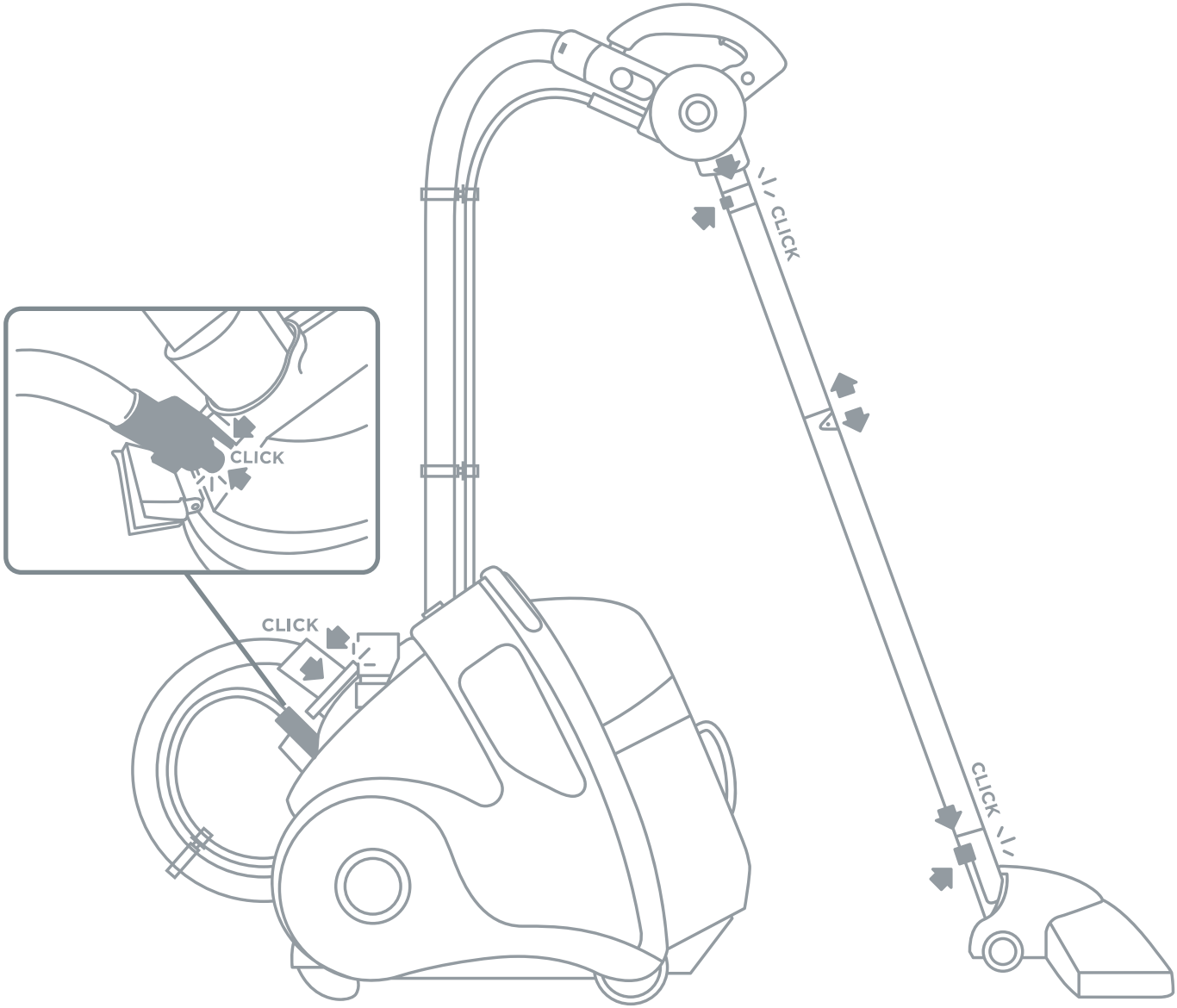
SPAZZOLA 2 IN 1 VETRI - IMBOTTITI E CUFFIA IN SPUGNA

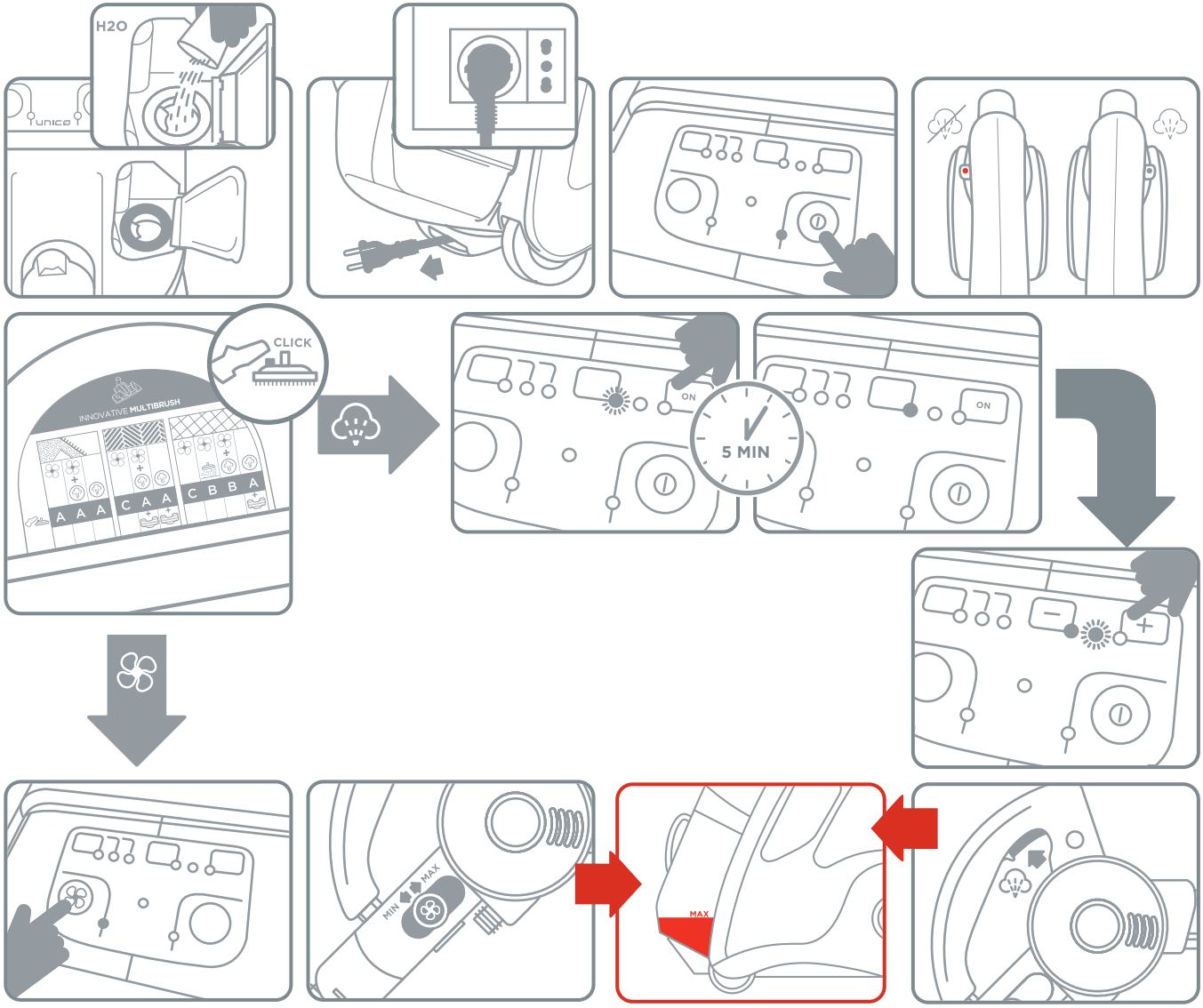
2-IN-1 GLASS AND UPHOLSTERY BRUSH AND SPONGE CAP
RACLETTE À VITRES 2 EN 1 - ÉLÉMENTS REMBOURRÉS ET COIFFE EN ÉPONGE
CEPILLO 2 EN 1 CRISTALES - TAPICERÍAS Y FUNDA DE ESPONJA
2-IN-1-FENSTER-POLSTERBÜRSTE UND SCHWAMMHAUBE
ESCOVA 2 EM 1 VIDROS - ACOLCHOADOS E TOUCA DE TECIDO

Gli accessori optional sono disponibili all'acquisto nei migliori negozi di elettrodomestici o sul sito www.polti.com.
The optional accessories are on sale at all the best domestic appliance retailers or online at www.polti.com.
Les accessoires en option sont disponibles dans les meilleurs magasins d'appareils électroménagers ou sur le site www.polti.com.
Los accesorios opcionales están en venta en las mejores tiendas de electrodomésticos o en la página web www.polti.com.
Die optionalen Zubehörteile sind in gut geführten Haushaltsgeschäften oder auf www.polti.com erhältlich.
Os acessórios opcionais estão disponíveis para compra nas melhores lojas de eletrodomésticos ou no site www.polti.com.

FACILE DA USARE, UNICO.

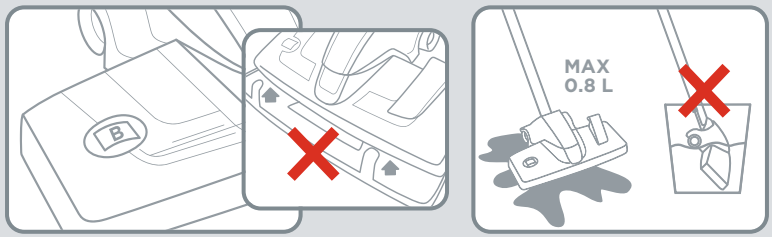
EASY TO USE, UNICO. FACILE A UTILISER, UNICO. FÁCIL DE USAR, UNICO. BENUTZERFREUNDLICH, UNICO. FÁCIL DE USAR, UNICO.

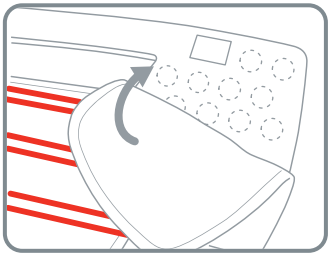
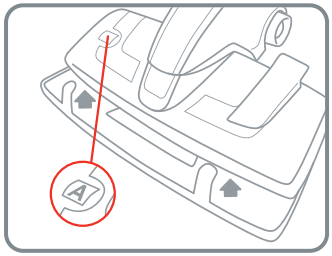
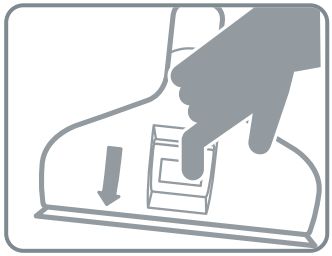
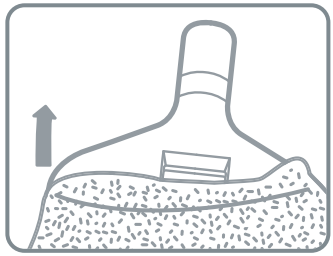
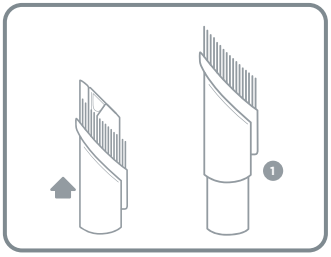
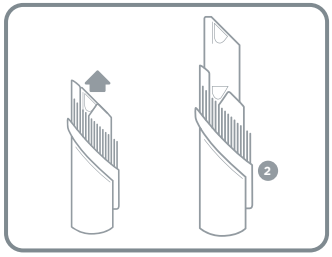
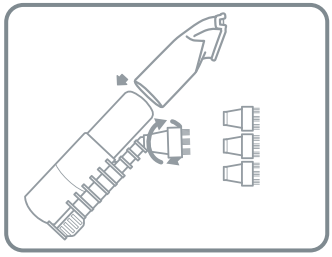
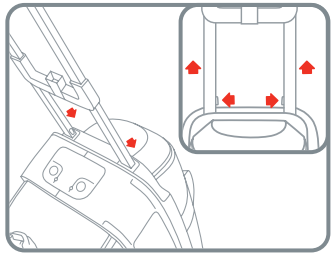
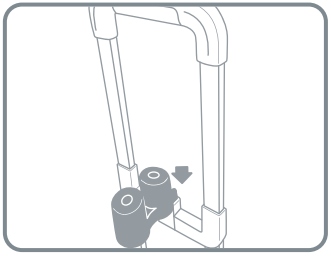




ASPIRA LIQUIDI E ASCIUGA LE SUPERFICI

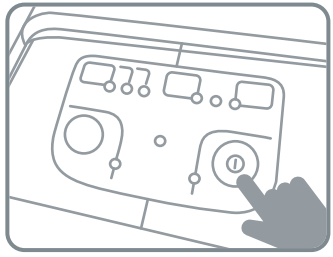
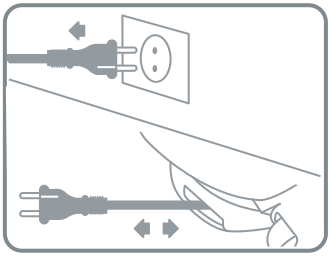
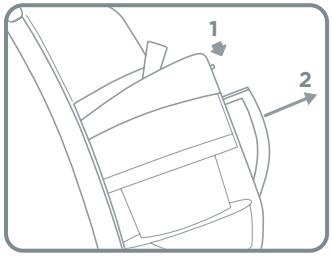
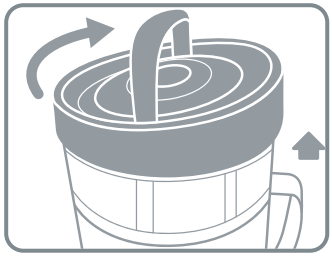
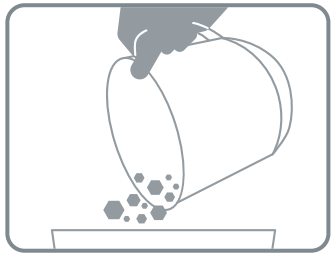
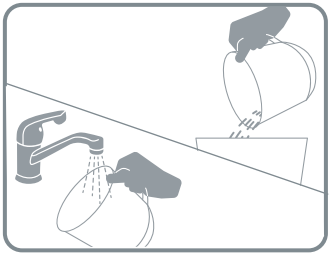
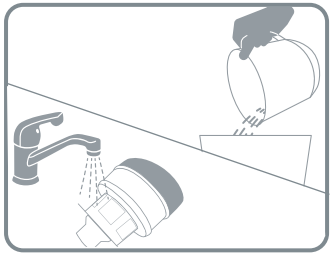
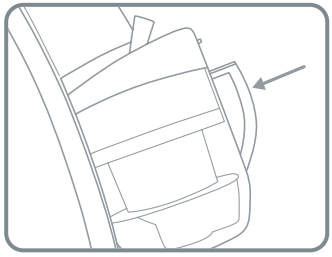
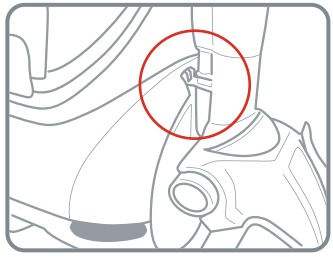
VACUUM UP LIQUIDS AND DRY SURFACES
ASPIRE LES LIQUIDES ET SÈCHE LES SURFACES
ASPIRA LÍQUIDOS Y SECA LAS SUPERFICIES
SAUGT FLÜSSIGKEITEN AUF UND TROCKNET DIE OBERFLÄCHEN
ASPIRA OS LÍQUIDOS E SECA AS SUPERFÍCIES



MANUTENZIONE ORDINARIA E RIMESSAGGIO P.16

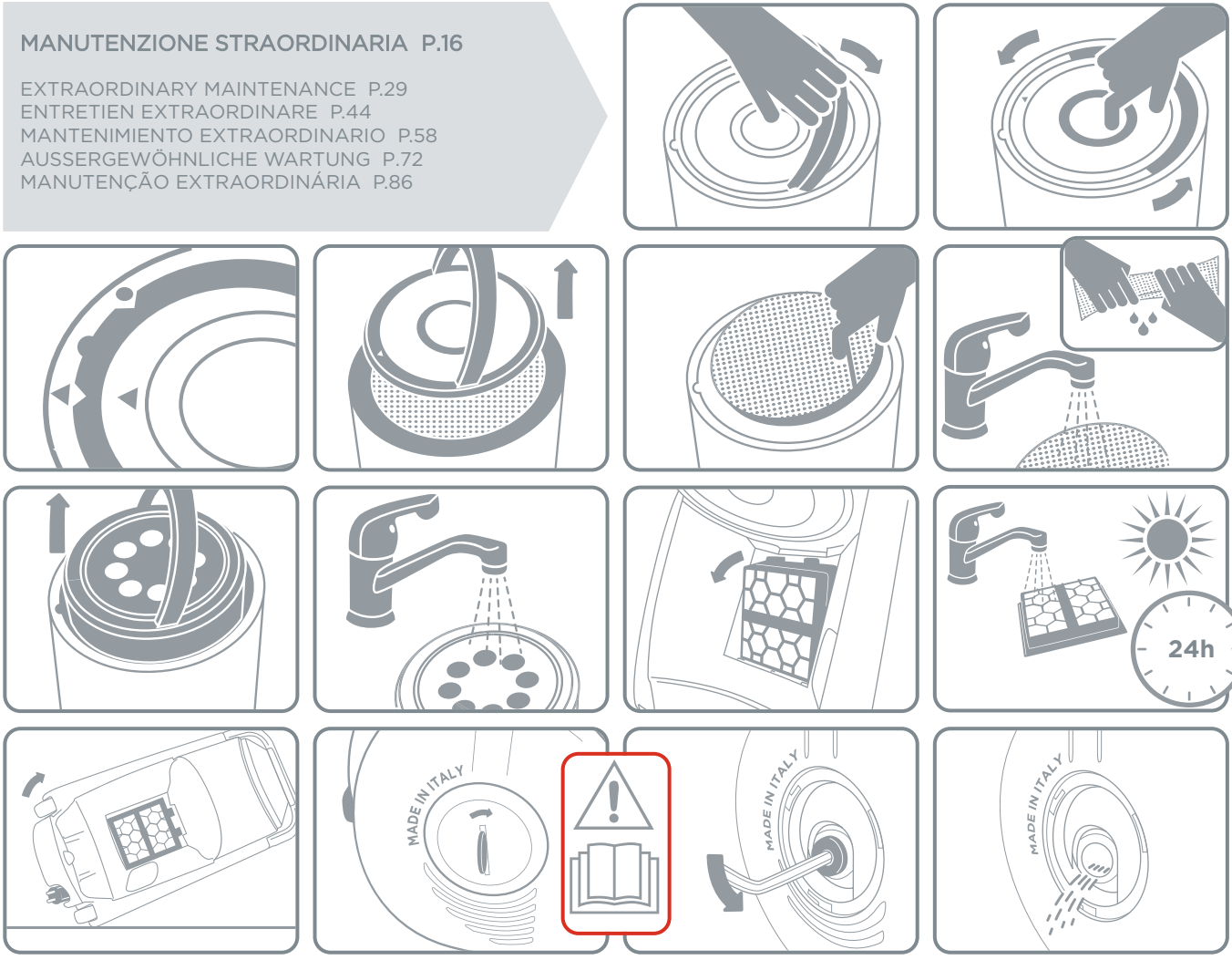
ORDINARY MAINTENANCE AND STORAGE P.29
ENTRETIEN COURANT ET RANGEMENT P.44
MANTENIMIENTO ORDINARIO Y CONSERVACIÓN P.58
GEWÖHNLICHE WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG P.72
MANUTENÇÃO ORDINÁRIA E ARMAZENAMENTO P.86

ITALIANO P. 7
ENGLISH P. 21
FRANÇAIS P. 35
ESPAÑOL P. 49
DEUTSCH P. 63
PORTUGUÊS P. 77

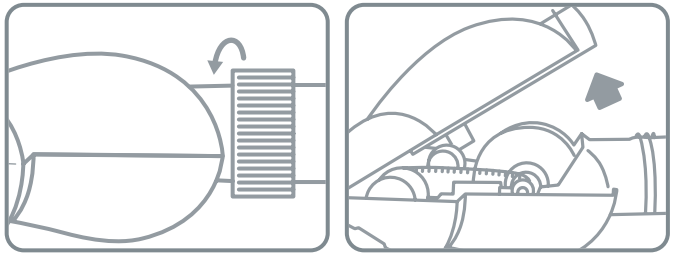
MANUTENZIONE STRAORDINARIA P.16

EXTRAORDINARY MAINTENANCE P.29
ENTRETIEN EXTRAORDINARE P.44
MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO P.58
AUSSERGEWÖHNLICHE WARTUNG P.72
MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA P.86



PULIZIA DELLA MINI TURBO SPAZZOLA P.17

CLEANING THE MINI TURBO BRUSH P.30
NETTOYAGE DE LA MINI TURBO BROSSE P.45
LIMPIEZA DEL MINI CEPILLO TURBO P.59
REINIGUNG DER MINITURBOBÜRSTE P.73
LIMPEZA DA MINI TURBO ESCOVA P.87



BIENVENIDO AL MUNDO DE UNICO

EL SISTEMA DE LIMPIEZA INTEGRADO QUE ASPIRA Y LIMPIA TODAS LAS SUPERFICIES DE CASA CON UNA SOLA PASADA, NEUTRALIZANDO ÁCAROS, GÉRMENES Y BACTERIAS SIN LA AYUDA DE DETERGENTES QUÍMICOS.

REGISTRE SU PRODUCTO

Conéctese a la página web www.polti.it o llame al Servicio de Atención al Cliente Polti y registre su producto.
Podrá aprovechar una oferta especial de bienvenida y estar siempre informado sobre las últimas novedades de Polti, así como comprar accesorios y material de consumo.
Para registrar su producto, además de sus datos personales, deberá introducir el número de serie (SN) que aparece indicado en la etiqueta plateada situada en la caja y en la base del producto.
Para ahorrar tiempo y tener siempre a mano el número de serie, escríbalo en el espacio presente en el reverso de la portada de este manual.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LAS ADVERTENCIAS INCLUIDAS EN EL PRESENTE MANUAL Y EN EL APARATO.

Polti S.p.A. rechaza toda responsabilidad en caso de accidentes derivados de una utilización de este aparato no conforme.
El uso conforme del producto es exclusivamente el que aparece en el presente manual de instrucciones.
Cualquier uso diferente del indicado en las presentes advertencias anulará la garantía.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD:

ATENCIÓN: Alta temperatura. ¡Peligro de quemaduras!
Si está indicado en el producto, no toque las partes, ya que están calientes.

ATENCIÓN: Vapor.
¡Peligro de quemaduras!

Este aparato alcanza temperaturas altas. Si se utiliza de manera incorrecta, podría provocar quemaduras.

- No realizar nunca operaciones de desmontaje y mantenimiento excepto las que se incluyen en las presentes advertencias. En caso de avería o mal funcionamiento, no realizar operaciones de reparación de manera autónoma. En caso de fuerte golpe, caída, daños y caída en el agua, el aparato podría dejar de ser seguro. Si se realizan operaciones incorrectas y no permitidas se corre el peligro de sufrir accidentes. Contactar siempre con los Centros de Asistencia Técnica autorizados.
- Para realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza con acceso a la caldera, asegurarse de haber apagado el aparato mediante el interruptor correspondiente y de que lleve desconectado de la red eléctrica al menos 2 horas.
- Este aparato lo pueden utilizar menores de más de 8 años, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas inexpertas sólo si reciben previamente instrucciones sobre el uso seguro del producto e información sobre los peligros relacionados con el mismo. Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto. Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos del alcance de los niños menores de 8 años cuando el aparato esté encendido o en fase de enfriamiento.
- Mantener todos los componentes del embalaje fuera del alcance de los niños, ya que no son un juguete. Mantener la

bolsa de plástico fuera del alcance de los niños: peligro de asfixia.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico interno.
  Para reducir el riesgo de accidentes como incendios, electrocución, lesiones y quemaduras durante el uso y durante las operaciones de preparación, mantenimiento y conservación, respetar siempre las medidas de precaución fundamentales enumeradas en el presente manual.

RIESGOS RELACIONADOS CON LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA - ELECTROCUCIÓN

- La instalación de tierra y el interruptor diferencial de alta sensibilidad "Salvavidas", dotado de protección magnetotérmica de la instalación doméstica son garantía de seguridad en el uso de los aparatos eléctricos.
  Por lo tanto, por su seguridad compruebe que la instalación eléctrica a la que está conectado el aparato esté realizada de acuerdo con las leyes vigentes.
- No conectar el aparato a la red eléctrica si la tensión (voltaje) no se corresponde con la del circuito eléctrico doméstico en uso.
- No sobrecargar tomas de corriente con enchufes dobles y/o reductores. Conectar exclusivamente el producto a tomas de corriente individuales compatibles con el enchufe en dotación.
- No utilizar alargadores eléctricos no debidamente dimensionados y no conformes con las leyes vigentes, ya que pueden ser causa de sobrecalentamiento con posibles consecuencias de cortocircuito, incendio, interrupción de energía y daños en la instalación. Utilizar exclusivamente alargadores certificados y debidamente dimensionados que soporten 16A o potencias superiores a 2200W y con instalación de toma de tierra.
- Apagar siempre el aparato por medio del interruptor antes de desconectarlo de la red eléctrica.
- Para desconectar el enchufe de la toma de la corriente, no tirar nunca del cable de alimentación, sino extraerlo empuñando el enchufe para evitar daños en la toma y el cable.
- Desconectar siempre el enchufe de la toma de corriente en caso de que el aparato no esté en funcionamiento y antes de cualquier operación de preparación, mantenimiento y limpieza.
- El aparato no debe permanecer sin vigilancia si está conectado a la red eléctrica.
- Desenrollar completamente el cable del enrollacables antes de conectarlo a la red eléctrica y antes del uso. Utilizar el producto siempre con el cable completamente desenrollado.
- No tirar o zarandear el cable ni someterlo a tensiones (torsiones, aplastamientos, tirones). Mantener el cable lejos de superficies y partes calientes y/o

afiladas. Evitar que el cable sea aplastado por puertas y tapas. No tensar el cable sobre esquinas tirando de él. Evitar que el cable se pise. No pasar por encima del cable. No enrollar el cable de alimentación alrededor del aparato ni de ninguna manera cuando el aparato esté caliente.
- No sustituir el enchufe del cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros es necesario que lo sustituya el fabricante, personal del servicio de atención al cliente o personal cualificado equivalente. No utilizar el producto con el cable de alimentación dañado.
- No tocar ni usar el aparato si se está con los pies descalzos y/o con el cuerpo o los pies mojados.
- No utilizar el aparato cerca de recipientes llenos de agua como por ejemplo lavabos, bañeras y piscinas.
- No sumergir el aparato, incluidos el cable y el enchufe, en agua u otros líquidos.
- El vapor no debe dirigirse hacia aparatos que contengan componentes eléctricos y/o electrónicos.

RIESGOS RELACIONADOS CON EL USO DEL PRODUCTO – LESIONES/QUEMADURAS

- El producto no debe utilizarse en lugares donde haya peligro de explosiones y sustancias tóxicas.
- No echar en la caldera sustancias tóxicas, ácidos, solventes, detergentes, sustancias corrosivas y/o líquidos explosivos, perfumes.
- Echar en la caldera exclusivamente el agua o la mezcla de agua indicada en el capítulo “Qué agua utilizar”.
- No aspirar ni dirigir el chorro de vapor sobre sustancias tóxicas, ácidos, solventes, detergentes o sustancias corrosivas. El tratamiento y la eliminación de sustancias peligrosas debe realizarse según las indicaciones de los fabricantes de estas sustancias.
- No aspirar ni dirigir el chorro de vapor sobre polvos y líquidos explosivos, hidrocarburos u objetos en llamas y/o incandescentes.
- Mantener lejos cualquier parte del cuerpo de las aperturas de aspiración y de las posibles partes en movimiento.
- No realizar operaciones de aspiración en personas y/o animales.
- Recoger el cable cuando el aparato no se utilice.
- Utilizar el asa correspondiente para el transporte. No tirar del cable de alimentación. No utilizar el cable de alimentación como asa. No levantar el aparato por el cable de alimentación o por los tubos de vapor/aspiración. No levantar el producto por el asa del cubo de recogida.
- No colocar el producto cerca de fuentes de calor como chimeneas, estufas u hornos.
- No obstruir las aperturas y las rejillas situadas en el producto.

- Durante la limpieza de escaleras, el aparato debe quedarse en los peldaños más bajos respecto a su posición.
- No dirigir el chorro de vapor hacia cualquier parte del cuerpo de personas y animales.
- No dirigir el chorro de vapor hacia las prendas que se lleve puestas.
- Los paños, trapos y tejidos en los que se haya hecho una vaporización profunda alcanzan temperaturas muy altas, superiores a los 100°C. Esperar unos minutos comprobando que se hayan enfriado antes de tocarlos. Por tanto, evitar el contacto con la piel si se acaban de vaporizar.
- Durante el uso, mantener el producto en posición horizontal y en superficies estables.
- El bloqueo de vapor presente en la empuñadura garantiza una mayor seguridad, ya que impide la activación involuntaria y accidental de la aplicación de vapor por parte de niños o personas que no conozcan el funcionamiento del aparato. Cuando el vapor no se utiliza, activar el bloqueo de vapor.
  Para volver a vaporizar, devolver el botón a la posición inicial.

USO CORRECTO DEL PRODUCTO

Este aparato está destinado al uso doméstico interno como aspiralíquidos y aspiradoras que eliminan material seco y/o húmedo (suciedad) de las superficies mediante la aplicación de vapor según las descripciones e instrucciones que aparecen en este manual. Se ruega leer atentamente estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas; en caso de pérdida del presente manual de instrucciones, se puede consultar y/o descargar de la página web www.polti.com.

Aspirar exclusivamente suciedad doméstica y/o agua.
No aspirar directamente de recipientes llenos de agua u otros líquidos excepto en el caso de las operaciones de mantenimiento extraordinario indicadas en el capítulo 17.
Aspirar sólo pequeñas cantidades de agua diseminadas por las superficies en la cantidad máxima prevista en las presentes instrucciones de uso.
Comprobar a menudo los niveles del cubo de recogida de suciedad y líquidos asegurándose de que no superen el **nivel máximo** permitido (0,8 L max en el depósito).
No utilizar en detritos y yeso, cemento y residuos de obras y de trabajos de albañilería.
No utilizar en tierra y arena/tierra de jardines, etc.
No utilizar con cenizas, hollín y residuos de combustión (chimeneas, barbacoas, etc.).
No utilizar con polvo del tóner y tinta de impresoras, faxes y fotocopiadoras.
No aspirar objetos apuntados, cortantes y rígidos.
La potencia del vapor de Unico permite obtener excelentes resultados desde las primeras pasadas. Por lo tanto, evitar excesivos frotamientos en las superficies.
El aparato funciona de manera correcta sólo con el cubo de recogida introducido y equipado con todas sus partes.
No levantar el aparato con el tubo telescópico y el cepillo en posición de estacionamiento.
No levantar el producto por el asa del cubo de recogida.
No dejar nunca el aparato expuesto a los agentes climatológicos.

El uso conforme del producto es exclusivamente el que aparece en el presente manual de instrucciones. Todo uso diferente puede dañar el aparato e invalidar la garantía.

A LOS USUARIOS

Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE en materia de aparatos eléctricos y electrónicos, no eliminar el aparato junto con residuos domésticos sino entregarlo a un centro de recogida diferenciada oficial. Este aparato cumple la Directiva 2011/65/UE.

El símbolo de la papelera tachada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser recogido separadamente de los demás residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato para tirar a los centros de recogida separada de residuos electrónicos y electrotécnicos. El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su eliminación de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está formado el producto. La eliminación abusiva del producto por parte del poseedor comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente

QUÉ AGUA UTILIZAR

Este aparato ha sido diseñado para funcionar con agua normal del grifo con una dureza media entre 8° y 20° F. Si el agua del grifo contiene mucha cal, no utilizar agua desmineralizada pura, sino utilizar una mezcla formada en un 50% por agua del grifo y en un 50% por agua desmineralizada disponible a la venta.

Aviso: informarse sobre la dureza del agua en la oficina técnica municipal o en el organismo de suministro hídrico local.

Si se usa sólo agua del grifo, se puede reducir la formación de cal utilizando el descalcificante especial con base natural Kalstop FP2003, distribuido por Polti y disponible en las mejores tiendas de electrodomésticos o en la página web www.polti.com.

No utilizar agua destilada, agua de lluvia, agua con aditivos (como por ejemplo almidón o perfume) o agua producida por otros electrodomésticos.

No utilizar sustancias químicas o detergentes.

Limpiar la caldera como indican las instrucciones en el capítulo 15.

1. PREPARACIÓN PARA EL USO (diagrama pag. 4)

1.1 Introducir el tubo de aspiración en el cuerpo del aparato.

1.2 Bajar la tapa de la toma de vapor e introducir el tubo de vapor deslizándolo al alojamiento correspondiente hasta notar el clic del mecanismo de enganche.

1.3 Enganchar el tubo telescópico a la empuñadura y regularlo a la altura deseada.

1.4 Conectar el innovador cepillo multiusos al tubo telescópico.

Sugerencia: Para facilitar las operaciones siguientes, enganchar el cepillo al sistema de estacionamiento.

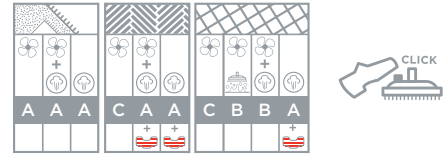
1.5 Si quiere utilizar limpieza con vapor: abrir la tapa y llenar el depósito de agua asegurándose de que no se salga. Volver a cerrar la tapa.
Esta operación se debe realizar con el enchufe de alimentación desconectado de la red eléctrica.

Gracias al sistema de auto-llenado, ya no es necesario pararse y esperar a que el aparato se enfríe para llenar de nuevo la caldera de agua.
La falta de agua en el depósito se visualiza con el encendido del indicador de falta de agua en el panel de mandos (piloto del grifo) y se señala con un aviso acústico.
Para seguir utilizando el aparato, es suficiente volver a llenar el depósito.

1.6 Desenrollar completamente el cable de alimentación y conectarlo a una toma de corriente adecuada. Utilizar el producto siempre con el cable completamente desenrollado.

1.7 Encender el aparato pulsando el interruptor general. El piloto cercano se iluminará. El aparato está listo para el uso. Para aspirar, pulsar la tecla de aspiración en el panel de mandos. Para utilizar el vapor, encender la caldera pulsando la tecla ON y regular el vapor como se explica mejor en los capítulos siguientes.

1.8 Dependiendo de la superficie que se deba limpiar (alfombras/moquetas, parquet y suelos delicados, suelos duros) y de la función que se quiera utilizar (aspiración, vapor, aspiración sólidos/líquidos, aspiración y vapor al mismo tiempo, con o sin el soporte del paño), elegir la posición (A-B-C) del innovador cepillo multiusos pulsando el pedal correspondiente como aparece en la etiqueta del aparato indicada a continuación y como se explica mejor en los capítulos siguientes.



Utilizar el paño y el soporte específico exclusivamente con el cepillo en la posición A

Si se desea utilizar sólo la aspiración, se puede quitar el tubo del vapor desenganchando las teclas automáticas del tubo de aspiración y los dos conectores a las extremidades y no es necesario llenar el depósito de agua. Sin el tubo de vapor es imposible activar el vapor incluso con la caldera encendida.

Los paños en dotación son 2, uno de ellos con parachoques y otro para llegar a los puntos más difíciles.

Para el modelo MCV70, se recomienda el uso del asa de desplazamiento correspondiente para facilitar el desplazamiento del aparato.

Se puede comprar el asa de desplazamiento (optional para el modelo MCV50) en las mejores tiendas de electrodomésticos o en la página web www.polti.com.

ATENCIÓN: Durante el primer funcionamiento del vapor, se puede producir la pérdida de algunas gotas de agua mezclada con vapor, debido a una estabilización térmica imperfecta. Orientar el primer chorro de vapor hacia un paño.

ATENCIÓN: El nivel de suciedad aspirada no debe superar el indicador MAX del cubo de recogida; este indicador se refiere tanto a la suciedad sólida como a la líquida. En caso de que se alcance el umbral máximo, consultar el capítulo 13.

2. LIMPIEZA DE SUELOS DUROS (baldosas, cerámica, etc.)

2.1 Sólo para la aspiración, configurar el innovador cepillo multiusos en la posición C (inserciones de cerdas) pulsando el pedal en la misma (asegurarse de que el soporte con paño no esté aplicado al cepillo).

Durante la aspiración, por motivos de seguridad, activar el bloqueo de vapor en la empuñadura.

Pulsar la tecla de aspiración en el aparato y realizar las operaciones de limpieza.

Se puede regular la potencia de aspiración utilizando el cursor

presente en la empuñadura.
2.2 Para la limpieza a vapor y la aspiración, colocar el cepillo multiusos en la posición B (inserciones de goma) y asegurarse de que el soporte con paño no esté aplicado al cepillo. Asegurarse de que se hayan realizado los puntos 1.5 y 1.6. Encender la caldera pulsando la tecla ON y regular la intensidad del vapor utilizando las teclas +/- (para apagar la caldera mantener pulsada la tecla OFF durante unos segundos); para este tipo de superficie recomendamos el **nivel máximo** de vapor. Los pilotos de vapor empezarán a parpadear hasta alcanzar la temperatura correcta.
2.3 Desactivar el bloqueo de vapor y realizar el suministro pulsando la tecla de vapor en la empuñadura y la aspiración pulsando la tecla de aspiración.
2.4 Como alternativa, seleccionar el programa 1 pulsando la tecla PROGRAM (ver capítulo 5).
El uso combinado de vapor y aspiración permite higienizar al máximo la superficie tratada, disolviendo la suciedad y eliminando la grasa, los gérmenes y los ácaros, pero sobre todo permite secar la superficie.
Además, en esta posición se pueden aspirar pequeñas cantidades de líquidos y secar el suelo.
2.5 Sólo para la limpieza a vapor se puede aprovechar la acción abrasiva de los paños en dotación aplicándolos en el soporte correspondiente; colocar el soporte en el suelo y superponer el cepillo multiusos en la posición A (ninguna inserción) con una leve presión hasta notar el clic de enganche.

Antes de quitar el soporte con paño del cepillo, esperar unos minutos para permitir que se enfríe el paño. No utilizar nunca el soporte sin paño.

Para evitar que la suciedad presente en el cubo de recogida produzca malos olores (sobre todo en caso de que se hayan aspirado líquidos y/o se haya utilizado el vapor), se recomienda vaciarlo y limpiarlo después de cada uso según los modos indicados en el capítulo 13.

3. LIMPIEZA DE SUELOS DELICADOS (parquet, terracota, superficies tratadas con cera, etc.)

Antes de utilizar el aparato en superficies delicadas, comprobar que la parte en contacto con la superficie esté libre de cuerpos extraños que puedan provocar arañazos.

3.1 Sólo para la aspiración configurar el innovador cepillo multiuso en la posición C (inserciones de cerdas), pulsando el pedal del mismo (asegurarse de que el soporte con paño no esté aplicado al cepillo).

Durante la aspiración, por motivos de seguridad, activar el bloqueo de vapor en la empuñadura.

3.2 Pulsar la tecla de aspiración en el aparato y realizar las operaciones de limpieza.
Se puede regular la potencia de aspiración utilizando el cursor presente en la empuñadura.
3.3 Para la limpieza a vapor y la aspiración, configurar el cepillo multiusos en la posición A (ninguna inserción) y asegurarse de que se hayan realizado los puntos 1.5 y 1.6. Aplicar el paño en dotación al soporte correspondiente; colocar el soporte con paño en el suelo y superponer el cepillo con una leve presión hasta notar el clic de enganche. Encender la caldera pulsando la tecla ON y regular la intensidad del vapor utilizando las teclas +/- (para apagar la caldera, mantener pulsada la tecla OFF durante unos segundos); para este tipo de superficie, recomendamos el **nivel mínimo** de vapor. El piloto de vapor empezará a parpadear hasta alcanzar la temperatura correcta.

ATENCIÓN: Para una seguridad adicional, realizar una prueba de suministro de vapor en una parte oculta y dejar secar la parte vaporizada para comprobar que no se hayan producido variaciones de color ni deformaciones.

3.4 Desactivar el bloqueo de vapor y realizar el suministro pulsando la tecla de vapor en la empuñadura y la aspiración pulsando la tecla de aspiración. El paño eliminará la suciedad gracias a su acción abrasiva e higienizará la superficie.
3.5 Como alternativa para obtener un mejor resultado y evitar mojar demasiado la superficie, seleccionar el programa 2 pulsando la tecla PROGRAM (ver capítulo 5).

Antes de quitar el soporte con paño del cepillo, esperar unos minutos para permitir que se enfríe el paño. No utilizar nunca el soporte sin paño.

Para evitar que la suciedad presente en el cubo de recogida produzca malos olores (sobre todo en caso de que se hayan aspirado líquidos y/o se haya utilizado el vapor), se recomienda vaciarlo y limpiarlo después de cada uso según los modos indicados en el capítulo 13.

4. LIMPIEZA DE ALFOMBRAS Y MOQUETAS

ATENCIÓN: Antes de tratar con vapor pieles o tejidos, consultar las instrucciones del fabricante en cuestión y hacer siempre una prueba en una parte que quede oculta o en una muestra. Dejar secar la parte vaporizada para comprobar que no se hayan producido variaciones de color ni deformaciones.

4.1 Para usar sólo la aspiración, configurar el innovador cepillo multiusos en la posición A (ninguna inserción) pulsando el pedal en la misma.

Durante la aspiración, por motivos de seguridad, activar el bloqueo de vapor en la empuñadura.

4.2 Pulsar la tecla de aspiración en el aparato y realizar las operaciones de limpieza.
Se puede regular la potencia de aspiración utilizando el cursor presente en la empuñadura.
4.3 Para la limpieza con vapor y aspiración, asegurarse de que se hayan realizado los puntos 1.5 y 1.6. Encender la caldera pulsando la tecla ON y regular la intensidad del vapor utilizando las teclas +/- (para apagar la caldera, mantener pulsada la tecla

OFF durante unos segundos); para este tipo de superficie recomendamos el **nivel medio** de vapor. Los pilotos de vapor empezarán a parpadear hasta alcanzar la temperatura correcta.
4.4 Desactivar el bloqueo de vapor y realizar el suministro pulsando la tecla de vapor en la empuñadura y la aspiración pulsando la tecla de aspiración
4.5 Se pueden utilizar las funciones de aspiración y vapor tanto al mismo tiempo como alternándolas, activando ambas como se describe en los puntos anteriores, o se puede seleccionar el programa 3 (sólo para el modelo MCV70) pulsando la tecla PROGRAM (ver capítulo 5).
El uso combinado de vapor y aspiración permite higienizar al máximo la superficie tratada, disolviendo la suciedad y eliminando la grasa, los gérmenes y los ácaros; además, permite reavivar los colores de las fibras y secar más rápidamente la superficie.

Para evitar que la suciedad presente en el cubo de recogida produzca malos olores (sobre todo en caso de que se hayan aspirado líquidos y/o se haya utilizado el vapor), se recomienda vaciarlo y limpiarlo después de cada uso según los modos indicados en el capítulo 13.

5. PROGRAMAS DE LIMPIEZA INTEGRADA

Unico está dotado de programas preconfigurados para regular de manera automática la presión del vapor y el tiempo de aspiración en función de la superficie que debe tratarse. Pulsar la tecla PROGRAM del panel de mandos hasta que se ilumine el piloto del programa deseado.

P1	SUELOS DUROS - Mantener pulsada la tecla de suministro de vapor en la empuñadura durante el tiempo deseado hasta un máximo de 30 segundos. Al soltar la tecla, la aspiración se activará automáticamente durante el tiempo necesario para secar la misma superficie. Repetir la operación hasta completar la limpieza.
P2	SUELOS DELICADOS / TAPIZADOS - Manteniendo pulsada la tecla de la empuñadura, se activarán al mismo tiempo la función de vapor y la aspiración. El suministro de vapor se realizará con impulsos para preservar la integridad de las superficies delicadas.
P3 MCV70	CRISTALES/MOQUETAS - Mantener pulsada la tecla de suministro de vapor en la empuñadura durante el tiempo deseado hasta un máximo de 30 segundos. Al soltar la tecla, la aspiración se activará automáticamente durante el tiempo necesario para secar la misma superficie. Repetir la operación hasta completar la limpieza.

En el modo de programas, siempre se puede activar la aspiración pulsando la tecla de aspiración.
Para desactivar los programas, pulsar repetidamente la tecla PROGRAM hasta que se apague el piloto.

6. LIMPIEZA DE CRISTALES, ESPEJOS Y BALDOSAS

ATENCIÓN: Para la limpieza de superficies de cristal en estaciones con temperaturas especialmente bajas, precalentar los cristales empezando desde una distancia de 50 cm de la superficie.

6.1 Asegurarse de que se hayan realizado los puntos 1.5 y 1.6, encender la caldera pulsando la tecla ON y regular la intensidad del vapor utilizando las teclas +/- (para apagar la caldera mantener pulsada la tecla OFF durante unos segundos); para este tipo de superficie recomendamos el **nivel medio** de vapor. Los pilotos de vapor empezarán a parpadear hasta alcanzar la temperatura correcta.
6.2 **Para el modelo MCV70** Conectar el cepillo 2 en 1 a la empuñadura o al tubo telescópico.
Pulsar y deslizar hacia adelante el cursor presente en el accesorio para extraer el chasis engomado.
Asegurarse de que el bloqueo de vapor de la empuñadura esté desactivado.
6.3 Mantener pulsada la tecla del vapor en la empuñadura y vaporizar abundantemente la superficie para disolver la suciedad.
6.4 Activar la aspiración y pasar el cepillo por la superficie para secar.
El cepillo 2 en 1 permite completar la limpieza de manera sencilla y rápida, sin restos ni cercos.
6.5 Se puede regular automáticamente la cantidad de vapor necesaria y el tiempo de aspiración seleccionando el programa 3 pulsando la tecla PROGRAM (ver capítulo 5).
El uso combinado de vapor y aspiración permite higienizar al máximo la superficie tratada, disolviendo la suciedad y eliminando la grasa y los gérmenes, pero sobre todo permite secar la superficie.
6.6 **Para el modelo MCV50** Utilizar la empuñadura sin accesorios y mantener pulsada la tecla del vapor para vaporizar abundantemente la superficie y disolver la suciedad. Usar un paño seco para eliminar la suciedad disuelta por el vapor.
6.7 Se puede comprar el cepillo 2 en 1 para utilizar al mismo tiempo el vapor y la aspiración.
Para este procedimiento, seguir las instrucciones desde el punto 6.2.
Los accesorios opcionales están en venta en las mejores tiendas de electrodomésticos o en la página web www.polti.com.

7. LIMPIEZA DE LAS TAPICERÍAS (colchones, sofás, interiores de coches, ...)

ATENCIÓN: Antes de tratar con vapor pieles o tejidos, consultar las instrucciones del fabricante en cuestión y hacer siempre una prueba en una parte que quede oculta o en una muestra. Dejar secar la parte vaporizada para comprobar que no se hayan producido variaciones de color ni deformaciones.

7.1 Sólo para la aspiración y en función de la superficie que se debe tratar, conectar a la empuñadura uno de los accesorios siguientes: cepillo 2en1 (sólo para el modelo MCV70), Mini Cepillo Turbo, lanza de aspiración 2en1 (en posición 2).
7.2 Pulsar la tecla de aspiración en el aparato y realizar las operaciones de limpieza.
Se puede regular la potencia de aspiración utilizando el cursor presente en la empuñadura.
7.3 **Para el modelo MCV70** Para la limpieza con vapor y aspiración, aplicar la funda de esponja en el cepillo 2en1 y conectarla a la empuñadura o al tubo telescópico.

Asegurarse de que el chasis engomado se encuentre en el accesorio.

7.4 Asegurarse de que se hayan realizado los puntos 1.5 y 1.6, encender la caldera pulsando la tecla ON y regular la intensidad del vapor utilizando las teclas +/- (para apagar la caldera mantener pulsada la tecla OFF durante unos segundos); para este tipo de superficie recomendamos el **nivel mínimo** de vapor. El piloto de vapor empezará a parpadear hasta alcanzar la temperatura correcta.
7.5 Desactivar el bloqueo de vapor y realizar el suministro pulsando la tecla de vapor en la empuñadura y la aspiración pulsando la tecla de aspiración.
7.6 Se pueden utilizar las funciones de aspiración y vapor tanto al mismo tiempo como alternándolas, activando ambas como se describe en los puntos anteriores, o se puede seleccionar el programa 2 pulsando la tecla PROGRAM (ver capítulo 5).
El uso combinado de vapor y aspiración permite higienizar al máximo la superficie tratada, disolviendo la suciedad y eliminando la grasa, los gérmenes y los ácaros; además, permite reavivar los colores de las fibras y secar más rápidamente la superficie.
7.7 **Para el modelo MCV50** Se puede limpiar con el vapor o usar al mismo tiempo el vapor y la aspiración gracias al práctico cepillo 2 en 1 (opcional).
Para este procedimiento, seguir las instrucciones desde el punto 6.3.
Los accesorios opcionales están en venta en las mejores tiendas de electrodomésticos o en la página web www.polti.com.

8. LIMPIEZA DE SANITARIOS, JUNTAS DE BALDOSAS Y PLACAS DE COCCIÓN

8.1 Conectar el accesorio concentrador dotado de cepillo redondo con cerdas en la empuñadura.
8.2 Asegurarse de que se hayan realizado los puntos 1.5 y 1.6, encender la caldera pulsando la tecla ON y regular la potencia del vapor en el nivel máximo: los pilotos del vapor empezarán a parpadear hasta que se alcance la temperatura correcta (para apagar la caldera mantener pulsada la tecla OFF durante unos segundos).
8.3 Asegurarse de que el bloqueo de vapor esté desactivado y mantener pulsada la tecla del vapor de la empuñadura para empezar la limpieza.
8.4 Conectar la boquilla de aspiración al accesorio concentrador y activar la función de aspiración para aspirar inmediatamente la suciedad eliminada gracias al chorro de vapor concentrado.

Los diferentes colores de los cepillos permiten asignar a cada color una superficie determinada o un ambiente determinado.

9. LIMPIEZA DE MUEBLES Y SUPERFICIES DELICADAS

9.1 Conectar la lanza de aspiración 2en1 a la empuñadura en posición 1 y pulsar la tecla de aspiración en el aparato.
Se puede regular la potencia de aspiración utilizando el cursor presente en la empuñadura.
9.2 Para la limpieza a vapor, asegurarse de que se hayan realizado los puntos 1.5 y 1.6. Encender la caldera pulsando la tecla ON y configurar la potencia del vapor en el **nivel mínimo**: los pilotos del vapor empezarán a parpadear hasta que se alcance la temperatura correcta (para apagar la caldera mantener pulsada la tecla OFF durante unos segundos).
Mantener pulsada la tecla del vapor en la empuñadura y dirigir el chorro hacia un paño.

ATENCIÓN: No dirigir nunca el chorro de vapor directamente a superficie.

ATENCIÓN: Antes de tratar la superficie, realizar siempre una prueba en una parte oculta y ver cómo reacciona al tratamiento de vapor.

9.3 Utilizar el paño anteriormente vaporizado para limpiar la superficie evitando insistir en el mismo punto.

10. OTROS USOS GENERALES

ATENCIÓN: Antes de tratar la superficie, realizar siempre una prueba en una parte oculta y ver cómo reacciona al tratamiento de vapor.

10.1 REAVIVAR LAS CORTINAS
Se puede eliminar el polvo de las cortinas vaporizando el tejido sólo con la empuñadura. El vapor es capaz de eliminar los olores y reavivar los colores, disminuyendo la frecuencia de los lavados de los tejidos.
Para estas superficies, regular el vapor en el **nivel mínimo**.

10.2 ELIMINAR MANCHAS DE ALFOMBRAS Y TAPICERÍAS

ATENCIÓN: Vapor.
¡Peligro de quemaduras!

Conectar el accesorio concentrador sin cepillo redondo con cerdas, dirigir el vapor directamente hacia la mancha con la máxima inclinación posible (nunca en vertical respecto a la superficie que se debe tratar) y colocar un paño alrededor de la mancha para recoger la suciedad esparcida por la presión del vapor.
Para estas superficies, regular el vapor en el **nivel mínimo**.
Conectar la boquilla de aspiración al accesorio concentrador y activar la función aspiración para aspirar la suciedad.

10.3 CUIDADO DE PLANTAS Y HUMIDIFICACIÓN DE AMBIENTES

Para el cuidado de sus plantas de casa, se puede quitar el polvo de las hojas sólo con la empuñadura vaporizando la superficie: regular el vapor en el **nivel mínimo** y vaporizar desde una distancia mínima de 50 cm. De este modo las plantas respiran mejor y están más limpias y brillantes. Además, se puede usar el vapor para ventilar los ambientes, sobre todo donde haya fumadores.

11. FALTA DE AGUA

La falta de agua en el depósito se visualiza con el encendido del indicador en el panel de mandos (piloto del grifo) y se señala con un aviso acústico. Para seguir limpiando con el vapor, es suficiente abrir la tapa del depósito y añadir agua.

Para únicamente aspirar superficies, no es necesario llenar el depósito: es suficiente apagar la caldera.

12. MANTENIMIENTO GENERAL

Para la limpieza exterior del aparato, utilizar exclusivamente un paño húmedo con agua del grifo.
Todos los accesorios pueden limpiarse con agua corriente asegurándose de que estén completamente secos antes del uso siguiente.
No utilizar detergentes de ningún tipo.

13. LIMPIEZA DEL CUBO DE RECOGIDA (mantenimiento ordinario)

13.1 Asegurarse de que el aparato esté apagado y desconectado de la alimentación eléctrica.
13.2 Desenganchar el cubo de recogida y extraerlo.
13.3 Agarrar el asa superior y girarla en sentido horario.
13.4 Extraer lentamente el grupo de filtro tirando hacia arriba y vaciar el cubo en un recipiente adecuado.
13.5 Lavar el depósito y el grupo de filtro exclusivamente con agua corriente. Sacudir para quitar el agua en exceso. Esta operación se recomienda sobre todo en caso de que se hayan aspirado líquidos y/o se haya utilizado el vapor.
13.6 Volver a montarlo todo siguiendo el proceso contrario. El grupo de filtro de UNICO no necesita secado: ya está listo para el uso sin tiempos de espera inútiles; sin embargo, antes de la conservación, recomendamos un secado rápido del filtro y del cubo con un paño para evitar la formación de malos olores.

Realizar el vaciado del cubo de recogida cada vez que se alcance el nivel MAX y al final de cada uso.
Se recomienda vaciar el cubo al final de cada uso, antes de guardar el aparato, para evitar la formación de malos olores.

ATENCIÓN: En caso de formación de espuma en el cubo de recogida (normalmente debida a la presencia de detergentes en las superficies), realizar inmediatamente el vaciado y la limpieza completa según los modos que aparecen en los capítulo 13, 14 y 17.

14. LIMPIEZA DE LOS FILTROS (mantenimiento extraordinario)

14.1 Asegurarse de que el aparato esté apagado y desconectado de la alimentación eléctrica.
14.2 Desenganchar y extraer el cubo de recogida.
14.3 Bajar el asa del grupo de filtro y girar la tapa para que los dos triángulos coincidan.
14.4 Levantar la tapa tirando hacia arriba y extraer el filtro de red.
14.5 Agarrar el asa del grupo multiciclónico y tirar hacia arriba.
14.6 Lavar el filtro de red y el grupo multiciclónico exclusivamente con agua corriente.
14.7 Escurrir el filtro de red y volver a montarlo todo siguiendo el procedimiento contrario, asegurándose de que la parte con la red del filtro esté orientada hacia arriba.
14.8 Extraer el filtro HEPA situado en el cuerpo del aparato desenganchándolo de la palanca específica.
14.9 Enjuagar el filtro HEPA exclusivamente debajo del agua corriente y sacudir delicadamente para eliminar posibles residuos de suciedad y el agua en exceso; antes de volver a introducir el filtro en el aparato, dejar secar de manera natural lejos de fuentes de luz y calor por lo menos durante 24 horas.

ATENCIÓN: Durante el procedimiento de limpieza, comprobar el estado de los filtros. Realizar la sustitución de los filtros cuando estén visiblemente dañados.

La limpieza completa de los filtros debe realizarse aproximadamente dos veces al año.
En caso de que el aparato se utilice con frecuencia para la aspiración de suciedad líquida, esta operación se debe realizar con mayor frecuencia.

15. LIMPIEZA DE LA CALDERA (mantenimiento extraordinario)

ATENCIÓN: Vapor.
¡Peligro de quemaduras!

ATENCIÓN: ¡Peligro de quemaduras! Para realizar cualquier operación de acceso a la caldera (retirada del tapón, llenado, vaciado) asegurarse de haber apagado el aparato mediante el interruptor correspondiente y de que lleve desconectado de la red eléctrica al menos 2 horas.

Dotarse de una llave Allen nº 6.
Para mantener las máximas prestaciones, limpiar la caldera una vez al año y/o cada 50 usos intensivos.
15.1 Vaciar completamente el depósito y quitar el cubo de recogida.
15.2 Colocar el aparato de lado y quitar la tapa con la ayuda de una moneda
15.3 Desenroscar el tapón de la caldera con la ayuda de una llave Allen nº 6.
15.4 Echar en la caldera 200 ml de agua del grifo.

ATENCIÓN: No superar la cantidad de agua indicada y echarla lentamente dentro de la caldera, asegurándose de que no se desborde.

15.5 Enjuagar la caldera y echar el agua en el lavabo o en un recipiente específico para agua sucia. Si el agua está muy sucia, repetir la operación hasta que el agua quede limpia.
15.6 Introducir en la caldera 200 ml de agua y volver a enroscar el tapón, asegurándose de que esté presente también la junta y esté enroscado correctamente. Volver a aplicar la tapa.
15.7 Volver a llenar el depósito de agua y cerrar la tapa.
15.8 Volver a poner en funcionamiento el aparato.
Antes de volver a utilizar el vapor para la limpieza, dirigir el chorro hacia el lavabo u otro recipiente hasta que el vapor se haya limpiado completamente.

16. LIMPIEZA DEL MINI CEPILLO TURBO (mantenimiento extraordinario)

16.1 Girar la abrazadera y extraer la parte superior del mini cepillo turbo.
16.2 Limpiar el interior del cepillo y volverlo a cerrar siguiendo el procedimiento contrario.

17. LIMPIEZA DE LOS TUBOS DE ASPIRACIÓN (mantenimiento extraordinario)

17.1 Encender el aparato pulsando el interruptor general.
17.2 Aspirar 0,5 l de agua limpia de un recipiente y vaciar el cubo de recogida.
17.3 Repetir la operación hasta que el agua del cubo de recogida esté lo suficientemente limpia.
17.4 Con el cubo de recogida limpio y sin agua, aspirar el aire para permitir el secado completo de los tubos durante por lo menos 5 minutos.
17.5 Comprobar que el cubo de recogida y los filtros estén completamente secos.

Se recomienda realizar la limpieza de los tubos cada vez que se limpien los filtros después de cada uso intensivo del producto.

18. CONSERVACIÓN

18.1 Apagar el aparato y desconectarlo de la red eléctrica.
18.2 Tirar ligeramente hacia uno mismo el cable de alimentación para activar el enrollado automático, acompañándolo delicadamente a su alojamiento.
18.3 Se puede guardar el conjunto de tubo y manguera en el cuerpo del aparato deslizando el cepillo multiusos en el sistema de estacionamiento situado en el aparato.

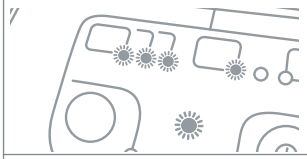
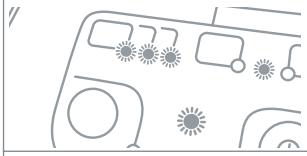
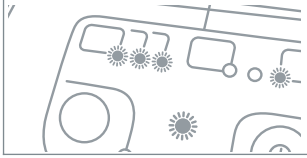
ATENCIÓN: No levantar el aparato con el tubo telescópico y el cepillo en posición de estacionamiento.

Antes de la conservación, recomendamos un secado rápido del filtro y del cubo con un paño para evitar la formación de malos olores.

19. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS - SUGERENCIAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
UNICO no se enciende	Ausencia de tensión eléctrica.	Controlar el cable, el enchufe y la toma.
El motor está revolucionado / aspira poco	Tubos o accesorios obstruidos.	Apagar el aparato, desconectar el enchufe y eliminar posibles obstrucciones de conductos y accesorios.
UNICO no aspira / la aspiración es reducida	Cubo de recogida lleno o no introducido correctamente.	Vaciar el cubo de recogida e introducirlo correctamente
	La regulación de la aspiración está situada en el **nivel mínimo.**	Regular la aspiración mediante el cursor específico presente en la empuñadura
	Cubo de recogida o tubo flexible no introducidos correctamente.	Introducir correctamente el depósito de recogida y/o comprobar la correcta introducción del tubo flexible de aspiración
	Filtros obturados	Proceder con la limpieza de los filtros según lo descrito en el capítulo 14
Presencia de agua debajo del aparato durante la aspiración de líquidos	Los líquidos del cubo de recogida han superado el nivel MAX.	Vaciar el cubo de recogida.
	Presencia de espuma en el cubo de recogida.	Seguir las instrucciones de limpieza de los capítulos 13 y 14.
UNICO no suministra vapor	Interruptor de caldera apagado.	Encender la tecla de la caldera.
	Falta de agua en la caldera.	Introducir el agua en el depósito como se indica en el capítulo 11.
	Tubo de vapor no introducido.	Conectar el tubo de vapor al tubo flexible de aspiración, enganchando los botones automáticos; conectar el tubo de vapor al aparato y a la empuñadura (según el capítulo 1 y la ilustración de la pág. 3).
	Bloqueo de vapor activado.	Desactivar el bloqueo de vapor en la empuñadura.
	La caldera aún no está bajo presión.	Esperar a que el piloto del vapor deje de parpadear.
El selector del cepillo multiusos no funciona	El soporte con paño para la limpieza de vapor está montado en el cepillo.	Extraer el soporte con paño del cepillo.
En el modo de programas, al final de la aspiración no ha habido tiempo para terminar el secado	Paso demasiado lento por las superficies	En el modo de programas, siempre se puede activar la aspiración pulsando la tecla de aspiración

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato tiene presión, pero sale poco vapor	El vapor está regulado en el **nivel mínimo**	Pulsar la tecla de regulación de vapor (+) para aumentar el flujo de salida
Al encender la aspiración sale mal olor	Cubo de recogida sucio o demasiado mojado	Realizar la limpieza del cubo de recogida como se indica en el capítulo 13 o, simplemente, secarlo. Si el olor persiste, realizar la limpieza completa descrita en los capítulos 13, 14 y 17.
El suministro de vapor está mezclado con gotas de agua	El tubo de vapor y/o el tubo telescópico están fríos	Dirigir el chorro de vapor hacia un paño para calentar los tubos
El soporte con paño para la limpieza con vapor no se engancha al cepillo	El cepillo está en posición B o C	Configurar el cepillo multiusos en la posición A
El montaje de los accesorios resulta difícil	Las guarniciones de cierre producen roce	Lubricar las juntas de cierre con grasa siliconada o vaselina. Como alternativa, con pequeñas cantidades de aceites vegetales.
La bomba de llenado de la caldera sigue funcionando	Presencia de aire en el circuito de la caldera.	Apagar el aparato y dejarlo enfriar; después, repetir las operaciones descritas en el capítulo 1
Al final de la aspiración de líquidos, quedan restos de líquidos en el suelo	El líquido se para en los tubos	Aspirar aire durante unos segundos para permitir el desplazamiento de los líquidos en el depósito de recogida
	Pavimento todavía sin secar	Repetir la operación de aspiración

ALARMAS	CAUSA	SOLUCIÓN
 -El piloto de falta de agua parpadea -Señal acústica fija -Leds de programas intermitentes - El 1er led de regulación de vapor parpadea	Anomalía caldera	Apagar unos minutos el aparato y después volverlo a encender. Si vuelve a surgir el problema, acudir a un centro de asistencia autorizado.
 -El piloto de falta de agua parpadea -Señal acústica fija -Leds de programas intermitentes - El 2º led de regulación de vapor parpadea	La caldera no alcanza la temperatura deseada.	Apagar unos minutos el aparato y después volverlo a encender. Si vuelve a surgir el problema, acudir a un centro de asistencia autorizado.
 -El piloto de falta de agua parpadea -Señal acústica fija -Leds de programas intermitentes -El 3er led de regulación de vapor parpadea	La bomba sigue cargando agua	Apagar unos minutos el aparato y después volverlo a encender. Si vuelve a surgir el problema, acudir a un centro de asistencia autorizado.

En caso de que los problemas detectados persistan, acudir a un Centro de Asistencia Autorizado Polti (www.polti.com para la lista actualizada) o al Servicio de Atención al Cliente.

GARANTÍA

Este aparato está destinado a un uso exclusivamente doméstico. Tiene garantía de dos años a partir de la fecha de compra por defectos de conformidad presentes en el momento de la entrega de los bienes; la fecha de compra debe ser comprobada con un documento válido a efectos fiscales emitido por el vendedor.
En caso de reparación, el aparato deberá ir acompañado del comprobante fiscal de compra.
La presente garantía no afecta a los derechos del consumidor derivados de la Directiva Europea 99/44/CE sobre algunos aspectos de la venta y de las garantías sobre los bienes de consumo, derechos que el consumidor deberá hacer valer ante el propio vendedor.
La presente garantía es válida en los países que acatan la Directiva Europea 99/44/CE. En los otros países resultan válidas las normativas locales en materia de garantía.

LA GARANTÍA CUBRE
Durante el periodo de garantía, Polti garantiza la reparación gratuita de los productos que presenten un defecto de fabricación o un vicio de origen sin ningún gasto para el cliente en lo que respecta a la mano de obra o al material.
En caso de defectos no reparables, Polti puede ofrecer al cliente la sustitución gratuita del producto.

Para beneficiarse de la garantía, el consumidor deberá dirigirse a uno de los Centros de Asistencia Técnica Autorizados de Polti con el justificante de compra expedido por el vendedor a efectos fiscales, que demostrará la fecha de compra del producto. En ausencia del justificante de compra del producto con la indicación de la fecha de compra, las intervenciones correrán a cargo del cliente. Conservar con cuidado el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.

LA GARANTÍA NO CUBRE
- Cada avería o daño que no derive de un defecto de fabricación
- Las averías debidas a uso indebido y diferente del indicado en el manual de instrucciones, parte integrante del contrato de venta del producto;
- Las averías provocadas por caso fortuito (incendios, cortocircuitos) o por hechos imputables a terceros (manipulaciones).
- Los daños causados por el uso de componentes distintos de los originales Polti o por reparaciones o alteraciones efectuadas por personal o por centros de asistencia no autorizados por Polti.
- Los daños causados por el usuario.
- Las piezas (filtros, cepillos, mangueras, etc.) dañadas por el consumo (bienes fungibles) o por un desgaste normal.
- Posibles daños causados por la cal.
- Averías debidas a falta de mantenimiento / limpieza según las instrucciones del fabricante.
- El montaje de accesorios no originales Polti, modificados o no adaptados al aparato.

El uso indebido y/o no conforme a las instrucciones de uso y a cualquier otra advertencia, disposición contenida en el presente manual, invalida la garantía.

Polti declina toda responsabilidad por los daños que puedan provocarse directamente o indirectamente a personas, cosas o animales a causa del incumplimiento de las prescripciones indicadas en el manual de instrucciones en lo que respecta a las advertencias de uso y el mantenimiento del producto.

Para consultar la lista actualizada de los Centros de Asistencia Técnica Autorizados de Polti, visitar la página web www.polti.com.

REGISTER YOUR PRODUCT
REGISTRA IL TUO PRODOTTO
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO

SN:

CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 10
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	02 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0845 177 6584
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 069 6

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM

POLTI®

NATURAL HOME FEELING

POLTI S.p.A, - Via Ferloni, 83
22070 Bulgarograsso (CO) - Italy
www.polti.com

MCV70 - MCV50 MOS11003 - 1U08